



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 September 2010
Russian
Original: French

Совет по правам человека
Пятнадцатая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Гвинея

Добавление

**Мнения по выводам и/или рекомендациям, добровольные
обязательства и ответы государства – объекта обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

1. Гвине́йская Республика приветствует тот факт, что отныне она находится в числе стран, рассматриваемых его коллегами в рамках универсального периодического обзора (УПО).
2. Начиная с сессии, состоявшейся в мае 2010 года, гвине́йская делегация поддерживала идею о том, что этот новаторский механизм вписывается в наиболее строгие и эффективные рамки системы Организации Объединенных Наций по поощрению, защите и гарантированию прав человека.
3. Гвине́йская Республика благоприятно восприняла и тщательно изучила девять рекомендаций, сформулированных Советом в мае месяце, в отношении которых с ее стороны была сделана оговорка.
4. Именно в этом духе Гвинея готовила свой документ и, в частности, эту последнюю фразу своего периодического обзора. В соответствии с требованием, изложенным в документах, регулирующих эту процедуру, подготовка обзора, в частности подготовка национального доклада, явились предметом широких консультаций органов власти, с одной стороны, и гражданского общества, с другой стороны.
5. Именно в этой связи было организовано проведение двух консультаций, а именно:
 - форум по восстановлению связей с административными органами и организациями гражданского общества, организованный 27 июля, и
 - рабочее совещание редакционного совета доклада, отражающего позицию Гвине́йского правительства в отношении девяти рекомендаций, являющихся объектом оговорки, в котором участвовали представители Межведомственного комитета, отвечающего за редактирование национального доклада по УПО и последующие меры по нему, и организаций гражданского общества.
6. В первую очередь, следует кратко напомнить о том, что эти рекомендации касались, в частности, как можно более быстрого представления разным договорным органам просроченных периодических докладов; создания национального правозащитного учреждения; разработки национального плана действий по поощрению прав детей и женщин; формулирования национальной стратегии примирения и поощрения в сочетании с механизмом по борьбе с безнаказанностью; присоединения к некоторым международным договорам, отзыва оговорок, усиления контроля гражданских властей за силами обороны и безопасности; поощрения культуры и просвещения в области прав человека; реформы судебной системы; совершенствования управления и демократии.
7. Содержание настоящего документа будет ограничено общим изложением ответа Гвине́йской Республики на рекомендации, в отношении которых она сделала оговорки.
8. Перед тем как приступить к ответам, было бы полезно сообщить о том, что с момента представления доклада Гвине́йской Республики 4 и 5 мая произошёл ряд следующих событий:
 - a) промульгация новой Конституции, а также разработка и принятие основных законов, касающихся Избирательного кодекса, свободы прессы и учреждения Высокого совета по вопросам коммуникации;
 - b) официальное начало процесса национального примирения и поощрения;

- с) официальное открытие отделения Управления Верховного комиссара по правам человека;
- д) первый тур президентских выборов был проведен фактически 27 июня 2010 года. Второй тур, первоначально предусмотренный 19 сентября, был перенесен по решению Национальной независимой избирательной комиссии (ННИК) в связи с трудностями технического и логистического характера.
9. Каждое из этих событий явилось возможностью для проведения заседаний, посвященных информированию по вопросам прав человека.
10. Заседания, посвященные презентации и популяризации Конституции, позволили довести до сведения граждан положения новой Конституции, которая содержит в частности раздел, посвященный правам человека, включающий 22 статьи. Процесс популяризации продолжается при содействии двусторонних и многосторонних партнеров и НПО, некоторые из которых приступили к переводу этих текстов на разные национальные языки и транскрипции в алфавит НКО.
11. Принятие нового основного закона, изменяющего предыдущий Закон о прессе и аудиовизуальных средствах, является подлинным отходом от прошлого. Его главная черта заключается в частичной отмене наказаний за совершенные прессой правонарушения; отныне это защищает журналистов от произвольных арестов и незаконного содержания под стражей. Этот закон исключает любую возможность тюремного заключения и снижает любую уголовную санкцию за любое совершенное прессой правонарушение до уровня простого штрафа. Помимо этого устранения уголовного характера деяния, он укрепляет свободу прессы благодаря праву на доступ к публичной информации.
12. Подготовка и начало осуществления процесса национального примирения позволили исследовать и установить причины социальных разногласий и обид, которые подрывают национальное единство.
13. Массовые нарушения прав человека и безнаказанность были определены в качестве основных и постоянных причин скрытых конфликтов, которые часто вели к насильственным беспорядкам вследствие притязаний политического и социального характера.
14. В этой связи предусматривается создание Комитета национального примирения. Состав и задачи этого Комитета уже являются предметом обсуждения между представителями ассоциаций потерпевших, НПО, Национального переходного совета и Правительства.
15. В ходе официальной церемонии, посвященной началу процесса национального примирения, Президент Республики попросил от имени своих предшественников прощения у народа Гвинеи, в частности у всех тех, кто понес физический и психологический ущерб в результате злоупотребления властью, физического и морального насилия и несправедливости.
16. Кроме того поощрялся поиск путей и средств для компенсации понесенного ущерба.
17. В отношении рекомендаций, сделанных в адрес Гвинейской Республики, следует напомнить, что из 114 рекомендаций 105 были приняты в ходе сессии в мае месяце, а оговорки были сделаны только в отношении девяти рекомендаций.

18. Действительно рекомендации, сделанные Советом по правам человека, носят разный характер, поскольку в то время, как некоторые из них могут быть выполнены в ближайшее время, другие требуют необходимой координации и принятия решений разными департаментами, и при этом нельзя забывать о бюджетных сроках и статьях, связанных с осуществлением этих рекомендаций.
19. Девять рекомендаций, в отношении которых гвинейской делегацией были сделаны оговорки, подразделяются три группы.
20. Первая группа касается отмены смертной казни или введения моратория на нее, о чем говорится в рекомендациях 72.1, 72.2, 72.6, 72.7, 72.8 и 72.9. Гвинейской республике предлагается стать участником второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни.
21. В случае невозможности отмены смертной казни Гвинейской Республике рекомендуется ввести юридический мораторий на нее. Фактически совет по правам человека считает, что если с 2002 года по наши дни в Гвинее не было ни одной казни, то это объясняется соблюдением моратория Гвинеей. Соответственно члены Совета хотели бы, чтобы Гвинейская Республика приняла законодательство, преобразующее фактический мораторий в мораторий юридический.
22. В отношении отмены смертной казни или введения юридического моратория Гвинейская Республика считает, что слишком рано предполагать это обсуждение в силу факторов культурного и религиозного характера, которые до сих пор оказывают решительное влияние на внутреннюю ситуацию, главным образом в этот переходный период.
23. Кроме того, внутренняя ситуация характеризуется усилением масштабного бандитизма, которое усугубляется распространением легкого оружия, что является следствием мятежей, которые имели место в Гвинее и соседних с ней странах в течение последних 10 лет. Именно поэтому данный вопрос заслуживает того, чтобы его отложили до возвращения к нормальной конституционной жизни.
24. В то же время правительство будет соблюдать фактический мораторий насколько это возможно и будет заменять эту казнь каждый раз, когда это позволят конкретный случай и ситуация.
25. Вторая группа рекомендаций касается специальных процедур Совета по правам человека, о которых говорится в рекомендациях 72.4 и 72.5. В этой связи Гвинейской Республике рекомендуется рассмотреть вопрос о постоянном приглашении всем мандатариям этих специальных процедур.
26. Гвинейская Республика не возражает в принципе против этих рекомендаций относительно специальных процедур, однако она считает, что в первую очередь было бы предпочтительно активизировать сотрудничество с отделением Управления Верховного комиссара по правам человека в Конакри, что будет способствовать пониманию этих процедур и созданию основы для их осуществления на национальном уровне.
27. Отныне правительство готово рассмотреть вопрос о приглашениях этим специальным процедурам в каждом конкретном случае.
28. Третья группа рекомендаций касается подписания и ратификации международных договоров о правах человека или присоединения к ним, о чем говорится в рекомендациях 72.2 и 72.3.

29. Рекомендация 72.2 представляет собой перечень поименно перечисленных конкретных договоров. Во главе этого перечня находится второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, по поводу которого Гвинея уже высказалась.

30. Следует уточнить, что все другие перечисленные в вышеупомянутой рекомендации договоры также включены в рекомендацию 71.2, которая уже принята Гвинея.

31. Рекомендация 72.3 содержит просьбу к Гвинея присоединиться к конвенциям по правам человека, участником которых она еще не является. В то же время Гвинея уже является участником большинства международных и региональных договоров по правам человека. Поскольку эта рекомендация является слишком общей, трудно конкретно ответить на нее, и поэтому невозможно принять ее в существующей редакции, поскольку она представлена в слишком широкой формулировке.

32. Для Гвинея поощрение и защита прав человека остаются постоянной проблемой, которую надо решать непрерывно и неустанно. Борьбу в этой области необходимо таким образом продолжать и вести бдительно и ответственно в рамках всестороннего и представительного диалога, основанного на партнерстве с организациями гражданского общества, с тем чтобы гарантировать всем соблюдение всех прав, в частности, в том что касается безупречной охраны интересов правозащитников.

33. Именно поэтому гвинея Конституция предусмотрела в своей статье 146 создание Национального независимого института прав человека (ННИПЧ), который, помимо выполнения прочих функций, будет служить механизмом для последующего осуществления рекомендаций, сделанных в рамках УПО и контрольными договорными органами по правам человека. Основным законом, определяющим состав, организацию и функционирование ННИПЧ, находится в стадии разработки Национальным переходным советом на основе Парижских принципов.

34. В отношении сотрудничества Гвинея с Организацией Объединенных Наций в области прав человека в ходе подготовки этого документа выяснилось, что благодаря созданию ННИПЧ и открытию отделения Управления Верховного комиссара по правам человека в Конакри могут быть предусмотрены дальнейшие улучшения. Именно в силу этой причины гвинея правительством были приняты следующие меры:

а) создание межведомственного механизма, который проводит регулярные совещания с целью, в частности, рассмотрения совместно с ННИПЧ, НПО и новым отделением Управления Верховного комиссара в Конакри последующих мер по осуществлению рекомендаций, сделанных Советом по правам человека и договорными органами;

б) разработка национального плана действий для осуществления этих рекомендаций и принятие последующих мер по ним.

35. Гвинея Республика будет стараться при поддержке в рамках международного сотрудничества умножать и активизировать свои усилия по преодолению существующих трудностей, с тем чтобы работа государственных властей и поведение граждан регулировались принципом, согласно которому права человека являются универсальными, взаимозависимыми и неделимыми.

36. Эта задача, которая разделяется международным сообществом и которая будет являться общей для нас всех, правительства и представителей гражданского общества, в частности, с тем чтобы добиться прогресса системы защиты прав человека, которая всегда будет сталкиваться с новыми проблемами.

37. Именно таким образом Гвинейская Республика понимает свою обязанность участвовать в поощрении и защите прав человека, в том числе охране интересов правозащитников. Таково будет также ее неизменное участие в универсальном периодическом обзоре и работе договорных органах системы Организации Объединенных Наций и Африканского союза.
